



Rådet for
Den Europæiske Union

DA

15282/14

(OR. en)

PRESSE 581
PR CO 56

PRESSEMEDDELELSE

3344. samling i Rådet

Landbrug og fiskeri

Bruxelles, den 10. november 2014

Formand

Maurizio MARTINA

Landbrugs-, fødevarer- og skovbrugsminister

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 8352 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/press>

15282/14

1
DA

De vigtigste resultater af Rådets samling

Fiskeri

Rådet nåede til politisk enighed om **fiskerimulighederne for 2015 og 2016 for dybhavsbestande**. Den fælles fiskeripolitik fastsætter efter den nylige reform, at den maksimale mængde fisk fra specifikke bestande, som må fanges, tager hensyn til den foreliggende videnskabelige rådgivning og det maksimalt bæredygtigt udbytte (MSY).

Formanden for Rådet, Maurizio Martina, sagde: "Lad mig udtrykke min tilfredshed med den politiske aftale, der blev indgået i dag, som markerer et videre skridt fremad i gennemførelsen af den nye fælles fiskeripolitik. Den kompromistekst, der er foreslået af formandskabet i forståelse med Kommissionen, går i retning af bedre beskyttelse af fiskebestande, navnlig de særligt udsatte arter."

Landbrug

Rådet havde en udveksling af synspunkter om **finansieringen af Den Europæiske Garantifond for Landbruget (EGFL)**. Kommissionens ændringsskrivelse til budgetforslaget for 2015 foreslår en nedskæring af budgettet for den fælles landbrugspolitik. De fleste medlemsstater udtrykte bekymring over de mulige konsekvenser af dette forslag, der vil udløse anvendelse af krisereserven for 2015 og føre til en nedsættelse af de direkte betalinger.

"Et stort flertal af medlemsstaterne mener ikke, at Kommissionens forslag tilgodeser behovene i landbrugssektoren, der allerede er under pres på grund af virkningerne af det russiske importforbud. Som nuværende formand for Rådet for Landbrug og Fiskeri vil jeg sende en skrivelse til formanden for Økofinrådet og give udtryk for landbrugsministrenes holdning i forbindelse med den igangværende forligsprocedure med Europa-Parlamentet", sagde Maurizio Martina.

Endelig sagde formanden for Rådet om **unge landbrugere**: "Jeg har noteret mig en bred indledningsvis støtte fra mine kolleger til det dokument, som vi fremlagde for at styrke EU-politikkerne for unge landbrugere, navnlig forslaget om at overvinde hindringerne for adgang til kredit, jord og viden. Disse foranstaltninger er vigtige for at støtte det arbejde, der udføres af unge landbrugere, og sikre en fremtid for europæisk landbrug. Jeg er overbevist om, at de øvrige medlemsstater har indset, at ungdomsarbejdsløshed skal tackles ved at bringe hastende foranstaltninger på bane."

Andre punkter

Uden debat fastsatte Rådet nye regler for at gøre det lettere for **ofre for overtrædelser af kartellovgivning at gøre erstatningskrav gældende**. Rådet vedtog også en forordning, der skal forbedre gennemsigtigheden på markedet for detailinvestorer.

INDHOLD¹

DELTAGERE	5
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

FISKERI	7
Fiskerimuligheder for dybhavsbestande 2015-2016	7
LANDBRUG	11
Finansiering af Den Europæiske Garantifond for Landbruget.....	11
Cyperns afgiftsfritagelse for motorbrændstof i landbrug.....	12
EVENTUELT	13
– Unge landbrugere	13
– Erklæring om økologisk produktion.....	13
– Russisk forbud mod import af ferskner og nektariner	14
– ICANN-domæner	14
– Beskyttelse af honningbien i Europa	15
– Foranstaltninger mod majsrodbillen.....	15

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT*FISKERI*

– Fiskerimuligheder i Østersøen for 2015	16
--	----

KONKURRENCE

– Erstatningskrav for overtrædelser af kartellovgivningen.....	16
--	----

FORSKNING

– Aftale om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem EU og Færøerne	17
--	----

- ¹
- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
 - Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
 - Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

BESKÆFTIGELSE

- Anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen for Grækenland og Irland..... 17

TRANSPORT

- Den Internationale Søfartsorganisation — EU's holdning 18

ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER

- Gennemsigtighedsregler for investeringsprodukter..... 18

HANDELSPOLITIK

- Sydkorea — Frihandelsaftale — Kroatien 19

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

- Samarbejdet mellem Moldova og Europol..... 19

UDVIKLINGSSAMARBEJDE

- Finansielle bidrag til Den Europæiske Udviklingsfond..... 19

SOCIALPOLITIK

- Koordinering af sociale sikringsordninger mellem EU og Schweiz..... 19

DELTAGERE**Belgien:**

Joke SCHAUVLIEGE
René COLLIN

Willy BORSUS

Flamsk miljø-, natur- og landbrugsminister
Landbrugsminister og minister for natur, landdistrikter,
turisme og sportsinfrastruktur
Minister for liberale erhverv, selvstændige, SMV'er,
landbrug og social integration

Bulgarien:

Petia VASSILEVA

Stedfortrædende fast repræsentant

Den Tjekkiske Republik:

Marian JUREČKA

Landbrugsminister

Danmark:

Ole TOFT

Stedfortrædende fast repræsentant

Tyskland:

Christian SCHMIDT

Forbundsminister for fødevarer og landbrug

Estland:

Ivari PADAR
Clyde KULL

Landbrugsminister
Stedfortrædende fast repræsentant

Irland:

Simon COVENEY

Minister for landbrug, fødevarer og maritime spørgsmål

Grækenland:

Georgios KARASMANIS

Minister for landdistriktsudvikling og fødevarer

Spanien:

Isabel GARCIA TEJERINA

Minister for landbrug, fødevarer og miljø

Frankrig:

Stéphane LE FOLL

Minister for landbrug, fødevarer og skovbrug -
regeringens talsmand
Statssekretær for transport, havspørgsmål og fiskeri

Alain VIDALIES

Kroatien:

Goran ŠTEFANIĆ

Stedfortrædende fast repræsentant

Italien:

Maurizio MARTINA

Landbrugs-, fødevare- og skovbrugsminister

Cypern:

Nicos KOUYIALIS

Minister for landbrug, naturressourcer og miljø

Letland:

Juris ŠTĀLMEISTARS

Stedfortrædende fast repræsentant

Litauen:

Virginija BALTRAITIENĖ

Landbrugsminister

Luxembourg:

Fernand ETGEN

Minister for landbrug, vinavl og forbrugerbeskyttelse,
minister for forbindelserne med parlamentet

Ungarn:

Márton BITAY
Olivér VÁRHELYI

Statssekretær, Landbrugsministeriet
Stedfortrædende fast repræsentant

Malta:

Roderick GALDES

Statssekretær for landbrug, fiskeri og dyrs rettigheder,
Ministeriet for Bæredygtig Udvikling, Miljø og
Klimaændringer

Nederlandene:

Sharon DIJKSMA

Statssekretær for økonomi

Østrig:

Andrä RUPPRECHTER

Forbundsminister for landbrug, skovbrug, miljø og vandforvaltning

Polen:

Marek SAWICKI

Minister for landbrug og landdistriktsudvikling

Portugal:

José Diogo ALBUQUERQUE
Manuel PINTO DE ABREU

Statssekretær for landbrug
Statssekretær for maritime anliggender

Rumænien:

Daniel BOTĂNOIU

Statssekretær, Ministeriet for Landbrug og Landdistriktsudvikling

Slovenien:

Dejan ŽIDAN

Vicepremierminister og landbrugs-, skovbrugs- og fødevareminister

Slovakiet:

Eubomír JAHNÁTEK

Minister for landbrug og landdistriktsudvikling

Finland:

Petteri ORPO

Landbrugs- og skovbrugsminister

Sverige:

Sven-Erik BUCHT

Minister for landdistrikter

Det Forenede Kongerige:

Rupert MAULEY

Statssekretær med ansvar for naturmiljø og videnskab,
Ministeriet for Miljø, Fødevarer og
Landdistriktsspørgsmål
Viceminister for landdistriktsspørgsmål og miljø

Richard LOCHHEAD

Kommissionen

Phil HOGAN
Karmenu VELLA
Vytenis ANDRIUKAITIS

Medlem
Medlem
Medlem

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

FISKERI

Fiskerimuligheder for dybhavsbestande 2015-2016

Ministrene nåede til politisk enighed om fiskerimulighederne for visse dybhavsbestande for 2015 og 2016 ([13852/14](#)) på grundlag af formandskabets kompromis, der er udarbejdet i forståelse med Kommissionen.

Rådet vil efter jurist-lingvisternes endelige udformning af teksten vedtage denne forordning på en kommende samling. Forordningen vil finde anvendelse fra den 1. januar 2015. De samlede tilladte fangstmængder (TAC'erne) og kvoterne for dybhavsarter er siden 2003 blevet fastsat på EU-plan hvert andet år.

I henhold til traktatens artikel 43, stk. 3, forventes Rådet på forslag af Kommissionen at vedtage foranstaltninger vedrørende fastsættelse og fordeling af fiskerimuligheder for så vidt angår dybhavsarter.

Den politiske enighed vedrører visse bestande af dybhavsfisk, såsom visse dybhavshajer, sort sabelfisk (*Aphanopus carbo*), skolæst (*Coryphaenoides rupestris*) og nordlig skolæst (*Macrourus berglax*), beryxfisk (*Beryx spp.*), spidstandet blankesten (*Pagellus bogaraveo*) og skælbrosme (*Phycis blennoides*).

De TAC'er, som der er opnået enighed om for de vigtigste dybhavsarter, fremgår af tabel 1 og 2.

Tabel 1

Art (dansk navn)	Art (latinsk navn)	ICES-fiskeriområde	EU TAC'er 2014 (ton)	Kommission ens forslag til EU TAC'er for 2015 (ton)	Rådets afgørelse om EU TAC'er for 2015 (ton) (1)	Ændring 2014-2015 i Kommission ens forslag (mål i %)	Forskel 2014-2015 i Rådets aftale (%)	Kommission ens forslag til EU TAC'er for 2016 (ton)	Rådets afgørelse om EU TAC'er for 2016 (ton) (1)	Ændring 2015-2016 i Kommission ens forslag (mål i %)	Forskel 2015-2016 i Rådets aftale (%)
TAC'er og kvoter for 2015 og 2016 for visse bestande af dybhavsfisk: Rådets afgørelse og Kommissionens oprindelige forslag											
Dybhavshajer		V, VI, VII, VIII, IX (EU-farvande og internationale farvande)	0	0					0		
Dybhavshajer		X (EU-farvande og internationale farvande)	0	0					0		
Dybhavshajer		XII (EU-farvande og internationale farvande)	0	0					0		
Sort sabelfisk	<i>Aphanopus carbo</i>	I, II, III og IV (EU-farvande og internationale farvande)	9	9	9	0%	0%	9	9	0%	0%
Sort sabelfisk	<i>Aphanopus carbo</i>	V, VI, VII og XII (EU-farvande og internationale farvande)	3966	3173	3649	-20%	-8%	2538	3357	-20%	-8%
Sort sabelfisk	<i>Aphanopus carbo</i>	VIII, IX og X (EU-farvande og internationale farvande)	3700	3200	3700	-14%	0%	2768	3700	-14%	0%
Sort sabelfisk	<i>Aphanopus carbo</i>	CECAF 34.1.2 (EU-farvande og internationale farvande) – Madeira	3490	2792	3141	-20%	-10%	2234	2827	-20%	-10%
Beryxfisk	<i>Beryx spp</i>	III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII og XIV (EU-farvande og internationale farvande)	296	280	296	-5%	0%	280	296	0%	0%
Skolæst	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	I, II og IV (EU-farvande og internationale farvande)	13	13	13	0%	0%	13	13	0%	0%
Skolæst	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	III (EU-farvande og internationale farvande)	544	435	435	-20%	-20%	348	348	-20%	-20%
Skolæst (2)	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	Vb, VI, VII (EU-farvande og internationale farvande)	4297	3794	3794	-12%	-12%	3858	3858	2%	2%

Art (dansk navn)	Art (latinsk navn)	ICES-fiskeriområde	EU TAC'er 2014 (ton)	Kommissionens forslag til EU TAC'er for 2015 (ton)	Rådets afgørelse om EU TAC'er for 2015 (ton) (1)	Ændring 2014-2015 i Kommissionens forslag (mål i%)	Forskel 2014- 2015 i Rådets aftale (%)	Kommissionens forslag til EU TAC'er for 2016 (ton)	Rådets afgørelse om EU TAC'er for 2016 (ton) (1)	Ændring 2015-2016 i Kommissionens forslag (mål i%)	Forskel 2015-2016 i Rådets aftale (%)
TAC'er og kvoter for 2015 og 2016 for visse bestande af dybhavsfisk: Rådets afgørelse og Kommissionens oprindelige forslag											
Skolæst (2)	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	VIII, IX, X, XII og XIV (EU-farvande og internationale farvande)	3223	2578	2901	-20%	-10%	2062	2611	-20%	-10%
Orange savbug	<i>Hoplostethus atlanticus</i>	VI (EU-farvande og internationale farvande)	0	0	0			0	0		
Orange savbug	<i>Hoplostethus atlanticus</i>	VII (EU-farvande og internationale farvande)	0	0	0			0	0		
Orange savbug	<i>Hoplostethus atlanticus</i>	I, II, III, IV, V, VIII, IX, X, XII, XIV (EU-farvande og internationale farvande)	0	0	0			0	0		
Spidstandet blankesten	<i>Pagellus bogaraveo</i>	VI, VII og VIII (EU-farvande og internationale farvande)	178	143	169	-20%	-5%	114	160	-20%	-5%
Spidstandet blankesten	<i>Pagellus bogaraveo</i>	IX (EU-farvande og internationale farvande)	780	300	374	-62%	-52%	115	183	-62%	-51%
Spidstandet blankesten	<i>Pagellus bogaraveo</i>	X (EU-farvande og internationale farvande)	920	610	690	-34%	-25%	400	517	-34%	-25%
Skælbrosme	<i>Phycis blennoides</i>	I, II, III og IV (EU-farvande og internationale farvande)	31	34	37	10%	20%	34	37	0%	0%
Skælbrosme	<i>Phycis blennoides</i>	V, VI og VII (EU-farvande og internationale farvande)	2028	2239	2434	10%	20%	2239	2434	0%	0%
Skælbrosme	<i>Phycis blennoides</i>	VIII og IX (EU-farvande og internationale farvande)	267	295	320	10%	20%	295	320	0%	0%
Skælbrosme	<i>Phycis blennoides</i>	X og XII (EU-farvande og internationale farvande)	54	60	65	10%	20%	60	65	0%	0%

(1) beregnede tal, i ton, kan i mindre grad tilpasses senere.

(2) For disse bestande af skolæst tilføjes tallene for nordlig skolæst: tallene er anført i tabel 2.

Tabel 2

Art (dansk navn)	Art (latinsk navn)	ICES-fiskeriområde	Kommission ens forslag til EU TAC'er for 2015 (ton)	Rådets afgørelse om EU TAC'er for 2015 (ton)	Kommission ens forslag til EU TAC'er for 2016 (ton)	Rådets afgørelse om EU TAC'er for 2016 (ton) (1)	Forskel 2015-2016 i Rådets aftale (%)
Nordlig skolæst	<i>Macrourus berglax</i>	Vb, VI, VII (EU-farvande og internationale farvande)	216	216	220	220	2%
Nordlig skolæst	<i>Macrourus berglax</i>	VIII, IX, X, XII og XIV (EU- farvande og internationale farvande)	743	743	669	669	-10%

LANDBRUG

Finansiering af Den Europæiske Garantifond for Landbruget

Ministrene havde en udveksling af synspunkter om finansieringen af Den Europæiske Garantifond for Landbruget (EGFL) i forbindelse med Kommissionens ændringskrivelse nr. 1 til forslaget til EU's almindelige budget for regnskabsåret 2015.

De fleste ministre gav udtryk for stærke betænkeligheder over denne afgørelses mulige konsekvenser for landbruget, og 22 af medlemsstaterne undertegnede en fælles erklæring, der fremhæver deres forbehold med hensyn til ændringskrivelsen. Formanden for Rådet for Landbrug og Fiskeri vil tilkendegive disse betænkeligheder i et brev til formanden for Rådet for Økonomi og Finans sammen med erklæringen.

EGFL finansierer primært direkte betalinger til landbrugere og foranstaltninger til regulering af eller støtte til landbrugsmarkeder, som er de vigtigste værktøjer i den fælles landbrugspolitik. I den reformerede fælles landbrugspolitik er en ny krisereserve blevet etableret inden for EGFL med henblik på at sikre de nødvendige finansielle midler i tilfælde af en landbrugskrise. Anvendelsen af krisereserven vil betyde fradrag i de direkte betalinger, samtidig med at ubrugte beløb tilbagebetales til landbrugerne i de følgende regnskabsår.

Ændringskrivelse nr. 1 for 2015 ([14401/14](#)) ajourfører Kommissionens budgetforslag for 2015, navnlig med hensyn til landbrugsudgifterne, ved at reducere de samlede forpligtelser med 448,5 mio. EUR og omfordele betalinger på 397 mio. EUR fra udgiftsområde 2 (bæredygtig vækst: naturressourcer) til dækning af behovene under andre udgiftsområder. Reduktionen af bevillinger under udgiftsområde 2 opvejes af yderligere indtægter, navnlig fra mælketillægsafgiften (en afgift, der betales, når mælkekvoteerne er blevet overskredet af producenterne i en medlemsstat). Desuden anvendes 344,3 mio. EUR af de 433 mio. EUR under krisereserven i landbrugssektoren til at finansiere hastende markedsforanstaltninger som reaktion på det russiske forbud mod import af fødevarer.

Cyperns afgiftsfritagelse for motorbrændstof i landbrug

Efter anmodning fra Cyperns delegation vil statsstøtte til landbrugere i form af en afgiftsfritagelse for motorbrændstof, der anvendes til landbrugsformål, blive drøftet på næste samling i Rådet for Landbrug og Fiskeri ([13778/14](#)).

EVENTUELT

– Unge landbrugere

Formandskabet orienterede Rådet om de aktuelle problemer, som unge landbrugere stadig står over for inden for rammerne af den nye fælles landbrugspolitik, navnlig med hensyn til adgang til kredit, jord og udveksling af oplysninger og bedste praksis ([15127/14](#)).

For at overvinde disse hindringer fremlagde formandskabet en note med forslag til mulige løsninger på ovennævnte hindringer. Yderligere foranstaltninger kunne være at give bedre adgang til finansiering og lån gennem Den Europæiske Investeringsbank, at forbedre statsstøttere reglerne for at lempe jordkøb og at lette udveksling af oplysninger og praksis gennem et Erasmuslignende projekt i hele EU.

Medlemsstaterne hilste generelt formandskabets initiativ, der vil kunne udvikles yderligere i fremtiden, velkommen.

– Erklæring om økologisk produktion

Den slovakiske delegation orienterede Rådet om en fælles erklæring afgivet af landbrugsministrene fra Den Tjekkiske Republik, Ungarn, Polen, Slovakiet, Bulgarien, Rumænien og Slovenien om forslaget til en forordning om økologisk produktion og mærkning af økologiske produkter ([7956/14](#) + [7956/14 ADD1](#)).

Mange medlemsstater deler nogle af de betænkeligheder, som disse lande giver udtryk for i den fælles erklæring.

Erklæringen understreger disse medlemsstaters bekymringer vedrørende de ændringer, som kunne blive indført ved den foreslåede forordning, og som i sidste ende kunne påvirke den økologiske produktion. De fremhæver navnlig behovet for

- at fortsætte med en procesbaseret tilgang til kontrollen med økologisk produktion
- at opretholde visse undtagelser såsom muligheden for at anvende ikkeøkologisk udsæd i økologisk produktion
- at bevare muligheden for at kombinere økologisk og ikkeøkologisk produktion på samme bedrift
- at reducere det antal delegerede retsakter, der er fastsat i forordningen, og indføre flere bestemmelser i basisretsakten.
- ***Russisk forbud mod import af ferskner og nektariner***

Efter anmodning fra den græske delegation drøftede Rådet muligheden for yderligere målrettede foranstaltninger for at støtte fersken- og nektarinsektoren, der er ramt af det russiske forbud mod import af EU's landbrugsprodukter ([12792/14](#)).

I denne forbindelse fandt Grækenland at de første hastende markedsforanstaltninger for ferskner og nektariner, der blev efterfulgt af yderligere foranstaltninger for andre frugter og grøntsager, som blev vedtaget i august i år, ikke har afbødet de alvorlige virkninger af det russiske forbud, der rammer de græske producenter.

Kommissionen, der mindede om sin hurtige reaktion på det russiske forbud og om de nuværende budgetvanskeligheder, bemærkede, at situationen i fersken- og nektarinsektoren i Grækenland ikke berettigede til særlige kompenserende foranstaltninger for de græske producenter, idet der også måtte tages hensyn til, at flere medlemsstater havde tilsvarende bekymringer.

– ***ICANN-domæner***

Formandskabet anmodede Kommissionen om at orientere Rådet om det igangværende nye ICANN-program (Internet Corporation for Assigned Names and Numbers) for tildeling af generiske topdomæner (gTLD) såsom ".wine" og ".vin". Denne plan indeholder nogle kritiske aspekter vedrørende intellektuel ejendomsret og beskyttelse af geografiske betegnelser ([15191/14](#)).

Kommissionen bekræftede, at den nøje fulgte dette spørgsmål for at undgå eventuelle negative følger for den europæiske agrofødevarerproduktion, navnlig på vinmarkedet, og at den ville træffe eventuelle nødvendige foranstaltninger for at sikre beskyttelsen af EU's geografiske betegnelser.

– ***Beskyttelse af honningbier i Europa***

Den slovenske delegation orienterede ministrene om resultatet af en ministerkonference om beskyttelse af honningbier i Europa, som fandt sted den 22. august 2014 i Maribor i Slovenien ([14966/14](#)).

Deltagerne i konferencen drøftede betydningen af honningbier og biavl, de risikofaktorer, der forårsager tab af honningbier, samt forslag til deres beskyttelse.

Kommissionen understregede sit tilsagn om at sikre honningbiers sundhed: f.eks. er der vedtaget foranstaltninger med henblik på at suspendere anvendelsen af pesticider, efter at en videnskabelig vurdering har vist, at stofferne kan påvirke bier.

– ***Foranstaltninger mod majsrodbillen***

Den østrigske og den ungarske delegation orienterede Rådet om kontrolforanstaltninger med henblik på udryddelse af majsrodbillen.

I forbindelse med spredningen af majsrodbillen ønskede Østrig og Ungarn at se en intensivering af forskningen vedrørende dette skadedyr. Flere medlemsstater støttede deres anmodning om hurtigere og bedre harmoniserede procedurer for godkendelse af egnede plantebeskyttelsesmidler i de berørte medlemsstater.

Kommissionen noterede sig omfanget af afgrødeskader i forbindelse med spredningen af dette skadedyr og understregede, at den nuværende ramme for plantebeskyttelsesmidler bør tilbyde bedre harmonisering.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

FISKERI

Fiskerimuligheder i Østersøen for 2015

Rådet vedtog en forordning om fiskerimuligheder for 2015 for visse fiskebestande i Østersøen ([14539/14](#)).

Der blev opnået politisk enighed om denne forordning på samlingen i Rådet for Landbrug og Fiskeri i oktober ([14199/14](#)). Forordningen fastsætter for 2015 den maksimale mængde fisk fra specifikke bestande, som må fanges i Østersøen (samlede tilladte fangstmængder eller TAC'er og kvoter) samt fiskeriindsatsbegrænsninger for torskebestandene i Østersøen (begrænsning af fiskeriet ved reduktion af antallet af havdage). Foranstaltningerne er blevet truffet under hensyntagen til den foreliggende videnskabelige rådgivning og navnlig de rapporter, der er udarbejdet af Det Internationale Havundersøgelsesråd (ICES) og Den Videnskabelige, Tekniske og Økonomiske Komité for Fiskeri (STECF). Endvidere er bestemmelser, der er indført ved den fælles fiskeripolitik efter den nylige reform, såsom landingsforpligtelsen, taget i betragtning.

I henhold til artikel 43, stk. 3, i Lissabontraktaten skal Rådet vedtage foranstaltningerne vedrørende fastsættelse og fordeling af fiskerimuligheder inden for rammerne af den fælles fiskeripolitik. Europa-Parlamentets deltagelse og Det Økonomiske og Sociale Udvalgs udtalelse er derfor ikke påkrævet for denne art.

KONKURRENCE

Erstatningskrav for overtrædelser af kartellovgivningen

Rådet fastsatte nye EU-regler for at gøre det lettere for ofre for overtrædelser af kartellovgivning at gøre erstatningskrav gældende.

Det nye direktiv vil harmonisere og sikre effektiv håndhævelse af erstatningsreglerne i EU i forbindelse med karteller og dermed gøre det muligt for ofre for et kartel at modtage fuld erstatning for både det lidte tab og tabt fortjeneste.

Yderligere oplysninger findes i pressemeddelelse [15143/14](#).

FORSKNING

Aftale om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem EU og Færøerne

Rådet gav bemyndigelse til undertegnelsen og den midlertidige anvendelse af en aftale om videnskabeligt og teknologisk samarbejde med Færøerne, hvorved Færøerne associeres med "Horisont 2020" – EU's rammeprogram for forskning og innovation for 2014-2020 ([14014/14](#)).

Aftalen skal anvendes med tilbagevirkende kraft fra den 1. januar 2014, indtil procedurerne for dens indgåelse er afsluttet.

BESKÆFTIGELSE

Anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen for Grækenland og Irland

Rådet vedtog to afgørelser om anvendelse af et samlet beløb på 8,79 mio. EUR fra Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (EGF) til støtte til arbejdstagere, der er blevet afskediget i Grækenland og Irland.

Et beløb på 7,29 mio. EUR anvendes, efter at 761 arbejdstagere i et græsk selskab, der opererer i detailsektoren, er blevet afskediget som følge af den fortsatte globale finansielle og økonomiske krise. Yderligere 1,50 mio. EUR vil blive udbetalt af EGF efter afskedigelsen af 171 arbejdstagere i en irsk virksomhed, der fremstiller smykker.

EGF bistår arbejdstagerne med at finde nye job og udvikle nye færdigheder, når de har mistet deres arbejde som følge af ændringer i verdenshandelsmønstrene, f.eks. når en stor virksomhed lukker, eller en fabrik bliver flyttet uden for EU, eller som følge af den globale finansielle og økonomiske krise. EGF's bistand består i at medfinansiere foranstaltninger såsom hjælp til jobsøgning, karriererådgivning, skræddersyet uddannelse og omskoling, mentorordninger og fremme af iværksætterånd. Den yder også tidsbegrænset, individuel engangsstøtte som f.eks. tilskud til jobsøgning, mobilitetstilskud og tilskud til at deltage i livslang læring og uddannelsesaktiviteter.

TRANSPORT**Den Internationale Søfartsorganisation — EU's holdning**

Rådet vedtog en afgørelse om fastlæggelse af EU's holdning med henblik på den 94. samling i Den Internationale Søfartsorganisations Komité for Sikkerhed på Søen (14555/14). Holdningen omfatter ændringer til det udvidede synsprogram (ESP) fra 2011, som skal vedtages på komitéens møde i London den 17.-21. november og vil have en direkte eller indirekte indvirkning på EU's nuværende lovgivning.

Disse ændringer har til formål at bringe ESP-koden i overensstemmelse med den nuværende praksis i Den Internationale Sammenslutning af Klassifikationselskaber og på visse betingelser tillade, at skibets besætning foretager hydrostatisk afprøvning af lasttanke under skibsførerens overvågning i stedet for under en inspektørs tilstedeværelse.

ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER**Gennemsigtighedsregler for investeringsprodukter**

Rådet vedtog en forordning, der skal forbedre gennemsigtigheden på markedet for detailinvestorer ([14679/14](#) + [PE-CONS 91/14](#)).

Forordningen er en del af en pakke af foranstaltninger, der skal styrke forbrugernes tillid til de finansielle markeder. Den har til formål at sikre, at detailinvestorer altid får de oplysninger, de behøver for at træffe informerede beslutninger.

Teksten omfatter sammensatte og forsikringsbaserede investeringsprodukter (PRIIP'er), navnlig investeringsfonde, strukturerede indskud og livsforsikringspolicer med et investeringselement. Den bestemmer, at der skal udarbejdes dokumenter med central information for PRIIP'er, som fastsætter ensartede bestemmelser om format og indhold af dokumentet med central information og om, at de skal stilles til rådighed for detailinvestorer.

Vedtagelsen af forordningen fandt sted i forlængelse af den enighed, der blev opnået med Europa-Parlamentet under førstebehandlingen.

Yderligere oplysninger findes i pressemeddelelse [15259/14](#).

HANDELSPOLITIK

Sydkorea — Frihandelsaftale — Kroatien

Rådet vedtog en afgørelse om indgåelse på vegne af EU og dens medlemsstaterne af tillægsprotokollen til frihandelsaftalen mellem EU og Korea for at tage hensyn til Kroatiens tiltrædelse af EU ([14972/14](#) + [6035/14](#) + [6037/14](#)).

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

Samarbejdet mellem Moldova og Europol

Rådet godkendte aftalen om operationelt og strategisk samarbejde mellem Republikken Moldova og Den Europæiske Politienhed (Europol) ([14129/14](#)), der sigter mod at støtte medlemsstaterne og Moldova i deres indsats for at forebygge og bekæmpe organiseret kriminalitet, terrorisme og andre former for international kriminalitet.

Samarbejdet kan ud over udvekslingen af oplysninger omfatte generelle situationsrapporter, resultater af strategiske analyser, oplysninger om strafferetlige undersøgelsesprocedurer og om kriminalpræventive metoder, deltagelse i uddannelsesaktiviteter samt rådgivning og støtte i konkrete strafferetlige efterforskninger.

UDVIKLINGSSAMARBEJDE

Finansielle bidrag til Den Europæiske Udviklingsfond

Rådet godkendte de finansielle bidrag fra medlemsstaterne til Den Europæiske Udviklingsfond (EUF) for den første tranche for 2015 samt loftet for bidrag for 2016.

SOCIALPOLITIK

Koordinering af sociale sikringsordninger mellem EU og Schweiz

Rådet vedtog en afgørelse om den holdning, der skal indtages af EU i det blandede udvalg for så vidt angår ændringen af bilag II om koordinering af sociale sikringsordninger mellem EU og Schweiz ([13888/14](#)).